

## *Bemærkninger til forslaget*

1. Den 8. marts 1993 undertegnedes i Bruxelles en aftale – en såkaldt Europaaf-tale – om oprettelse af en associering mellem De Europæiske Fællesskaber og deres medlemslande på den ene side og Bulgarien på den anden side.

2. Aftalens formål er at fremme samhandlen og de økonomiske forbindelser mellem parterne og på denne måde fremme muligheden for en dynamisk økonomisk udvikling og velstand i Bulgarien, herunder skabe forudsætninger for Fællesskabets finansielle og faglige bistand til Bulgarien samt danne et grundlag for Bulgariens gradvise integration i Fællesskabet. I den forbindelse skal Bulgarien bestræbe sig på at opfylde de nødvendige betingelser herfor, herunder etablere markedsøkonomi og konsolidere den demokratiske reformproces. Aftalen skal endvidere skabe passende rammer for den politiske dialog mellem parterne, således at der mellem disse udvikles nære politiske forbindelser. Endelig skal aftalen fremme samarbejdet om kulturelle spørgsmål.

3. De tekster, som Danmark skal ratificere, og hvortil Folketingets samtykke med dette forslag til Folketingsbeslutning søges indhentet, er aftalen med bilag og tilknyttede protokoller samt slutakt.

4. Europa-aftalen med Bulgarien er på alle væsentlige punkter af samme karakter som aftalerne med Polen og Ungarn:

Aftalen er uden tidsbegrænsning, men forudsætter en tiårs overgangsperiode for etablering af et frihandelsområde, jfr. nedenfor.

En politisk dialog introduceres og der institutionaliseres regelmæssige møder på højeste politiske niveau vedrørende alle emner af fælles interesse. Det er således tanken at søge at opnå fælles overensstemmelse hos parterne for så vidt angår udenrigspolitiske spørgsmål.

Aftalen forudsætter etablering af et frihandelsområde ved udløbet af en tiårig overgangsperiode. I løbet af denne periode skal parterne gensidigt liberalisere adgangen til deres markeder, men med henblik på at

give Bulgarien tid til konsolidering af sin økonomi, skal Fællesskabet i periodens første del liberalisere hurtigere end Bulgarien.

Aftalen indeholder bestemmelser, der gør det muligt for parterne at gribe ind over for markedsforstyrrelser og dumping, samt endvidere bestemmelser, som under visse omstændigheder tillader Bulgarien at træffe tidsbegrænsede særlige importforanstaltninger til beskyttelse af ny industri.

Der er til aftalen knyttet særlige protokoller for særligt følsomme produkter, herunder navnlig for tekstiler og produkter omfattet af EKSF-traktaten (kul og stål). Tekstil-produkter vil således blive liberaliseret af Fællesskabet i overensstemmelse med en særlig tidstabel, der dog er på linie med den generelle afskaffelse af told for industriprodukter. For landbrugsvarer er fastsat særlige bestemmelser, der i et vist omfang liberaliserer samhandlen for en række produkter af interesse for både Fællesskabet og Bulgarien. Der er således aftalt særlige gensidige indrømmelser for forarbejdede landbrugsprodukter, landbrugsprodukter samt fisk. Endelig er bestemmelserne om oprindelse og toldsamarbejde truffet i særlige protokoller. De forskelle, der er mellem de enkelte associeringsaftaler med landene i Central- og Østeuropa, beror primært på forskelle i den økonomiske og erhvervsmæssige struktur, hvilket har bevirket forskellige behov for indrømmelser for så vidt angår forskellige produkter.

Hvad angår arbejdskraftens bevægelighed sigter aftalen mod at forbedre vilkårene for arbejdere fra Bulgarien, der legalt og i overensstemmelse med nationale regler har fået arbejdstilladelse i Fællesskabet. Desuden yder Fællesskabet Bulgarien teknisk bistand til oprettelse af et passende socialt sikringssystem. Aftalen foreskriver endvidere, at nationale regler skal anvendes i fuldt omfang for virksomheder og erhvervsdrivende, der måtte etablere sig i et af aftalelandene. Fællesskabets medlemslande skal således iagttage fuld national ligestilling fra aftalernes ikrafttræden, medens Bulgarien skal indføre ligestilling efter en overgangsperiode.

Fællesskabets regler for konkurrence skal gælde